



## MIKE SULLIVAN

Nhân Viên Định Thuế - Thu Thuế Nhân Viên Ghi Danh Cử Tri  
[www.hctax.net](http://www.hctax.net)

THÔNG CÁO TỨC THỜI  
**THÔNG CÁO TRUYỀN THÔNG**  
30 tháng 10, 2015:

**Liên lạc: Justin Concepcion**

Văn phòng: 713-274-8021

Di động: 713-582-4925

[JConcepcion@hctx.net](mailto:JConcepcion@hctx.net)

### Tin Tức Quan Trọng về Bầu Cử

***Giấy Tờ Nhận Dạng, Việc Miễn Trừ, Thủ Tục Hợp Lệ Hóa Lá Phiếu và Trợ Giúp Tìm Địa Điểm Bỏ Phiếu của quý vị***

Nhân Viên Định Thuế Thu Thuế Quận Harris, Mike Sullivan, nhắc nhở cử tri các tin tức quan trọng về bầu cử, kể cả việc đòi hỏi phải có giấy tờ nhận dạng, luật miễn trừ, thủ tục hợp lệ hóa lá phiếu và trợ giúp cử tri tìm địa điểm nơi bỏ phiếu của họ trong ngày bầu cử.

"Tôi muốn tất cả các cử tri ghi danh hiểu được thủ tục xuất trình giấy tờ nhận dạng và phải làm gì nếu họ cần sự giúp đỡ trong Ngày Bầu Cử", ông Sullivan nói. "Đây là năm thứ ba cử tri ghi danh được yêu cầu xuất trình giấy tờ nhận dạng được chấp nhận khi đi bỏ phiếu. Nếu không có giấy tờ đòi hỏi, họ có thể bỏ phiếu tạm thời và sau đó sẽ có cơ hội để hợp lệ hóa lá phiếu của mình tại bất cứ văn phòng chi nhánh nào của Nhân Viên Định Thuế - Thu Thuế. "

Thủ tục hợp lệ hóa lá phiếu chỉ áp dụng đối với các cử tri ghi danh bỏ phiếu tạm thời và đã không xuất trình một loại giấy tờ nhận dạng được chấp nhận.

"Ngoài ra, các cử tri ghi danh không có bất cứ giấy tờ nhận dạng nào và trong tình trạng khuyết tật đủ điều kiện có thể nộp đơn xin được miễn trừ vĩnh viễn tại văn phòng của tôi," ông Sullivan nói. "Để được miễn trừ, các cử tri ghi danh phải cung cấp giấy chứng nhận từ Sở An Sinh Xã Hội Hoa Kỳ hoặc Bộ Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ, xác minh tình trạng khuyết tật. Thông tin khác có thể được tìm thấy tại [www.hctax.net](http://www.hctax.net). "

"Cử tri có thể tìm địa điểm nơi bỏ phiếu cho Ngày Bầu Cử của họ bằng cách vào trang mạng [www.harrisvotes.com](http://www.harrisvotes.com) hoặc gọi 713-274-VOTE (8683), từ 7 giờ sáng đến khi giờ địa điểm bỏ phiếu của họ chấm dứt. Văn phòng của tôi sẽ có hơn 150 nhân viên làm việc tại trung tâm điện thoại để giúp cử tri tìm địa điểm bỏ phiếu của họ ", ông Sullivan nói.

Nhân Viên Định Thuế - Thu Thuế Mike Sullivan cũng giữ vai trò là Nhân Viên Ghi Danh Cử Tri Quận Harris, tiến hành các hoạt động ghi danh cử tri và lưu giữ danh sách có chứng nhận về các cử tri đã ghi danh. Tìm hiểu thêm về ghi danh cử tri và các yêu cầu bằng cách truy cập vào [www.hctax.net](http://www.hctax.net).

###



## MIKE SULLIVAN

Nhân Viên Định Thuế - Thu Thuế Nhân Viên Ghi Danh Cử Tri  
[www.hctax.net](http://www.hctax.net)

THÔNG CÁO TỨC THỜI  
**THÔNG CÁO TRUYỀN THÔNG**  
30 tháng 10, 2015:

**Liên lạc: Justin Concepcion**  
Văn phòng: 713-274-8021  
Di động: 713-582-4925  
[JConcepcion@hctx.net](mailto:JConcepcion@hctx.net)

### Sự Kiện và Con Số Thống Kê

#### Con Số Thống Kê

Tổng Số Cử Tri Ghi Danh tại Quận Harris: 2015: 2.067.325  
Các Cử Tri Đã Ghi Danh trong Thành Phố Houston: 985.570

#### Các giấy tờ nhận dạng có hình được chấp nhận:

- Bằng Lái Xe Texas do Ban An Toàn Công Cộng (DPS) Texas cấp
- Giấy Chứng Nhận cho Bầu Cử Texas do DPS cấp
- Thẻ Căn Cưộc Cá Nhân Texas do DPS cấp
- Giấy Phép Sử Dụng Súng Lục Giấu Kín Texas do DPS cấp
- Thẻ Quân Tịch Hoa Kỳ có dán hình
- Chứng Nhận Công Dân Hoa Kỳ có dán hình
- Hộ Chiếu Hoa Kỳ

#### Miễn Trừ Vĩnh Viễn Việc Xuất Trình Giấy Tờ Nhận Dạng

Cử tri khuyết tật có thể nộp đơn tại bất cứ văn phòng chi nhánh nào của Nhân Viên Định Thuế - Thu Thuế Quận Harris về việc miễn trừ vĩnh viễn. Đơn cần phải đi kèm với giấy chứng nhận từ một trong hai cơ quan sau đây:

- Sở An Sinh Xã Hội Hoa Kỳ chứng minh người đó đã được xác định là có khuyết tật, hoặc
- Bộ Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ chứng minh tình trạng khuyết tật ít nhất là 50 phần trăm.

Ngoài ra, người nộp đơn phải nêu rõ rằng người đó không có giấy tờ nhận dạng hợp lệ. Những người được miễn trừ vì khuyết tật sẽ được phép bỏ phiếu bằng cách xuất trình giấy chứng nhận ghi danh cử tri có ghi rõ được miễn trừ. Các tin tức khác có thể tìm thấy tại [www.hctax.net](http://www.hctax.net).

#### Thủ Tục Hợp Lệ Hóa Lá Phiếu

Những cử tri không thể xuất trình giấy tờ nhận dạng hợp lệ sẽ được phép bỏ phiếu tạm thời. Những cử tri đó có đến ngày thứ Hai 9 tháng 11, 2015 để xuất trình giấy tờ nhận dạng thích hợp tại bất cứ văn phòng chi nhánh nào của Nhân Viên Định Thuế - Thu Thuế Quận Harris. Một khi điều kiện này và tất cả các yêu cầu khác được đáp ứng, lá phiếu tạm thời sẽ được chấp thuận.

###